

Aktuelle Einschränkungen/Besonderheiten im Gleisanschluss MMAL *Current restrictions/special features in the MMAL siding*

Sehr geehrte Damen und Herren,

Information zur Beachtung der Gefährdungen aufgrund Bauarbeiten:

Es finden im gesamten Werk umfangreiche Bauarbeiten statt.
Bitte entstehende Gefährdung durch Personal, Maschinen usw. beachten.

Es können Einschränkungen der Gleisanlagen, aufgrund der notwendigen Arbeiten auftreten.

Anweisung Langsamfahrstelle auf dem Ostgleis (Gleis 5) im Bereich des Energiekanals

Aus aktuellem Anlass wurde im Absprache mit dem Statikbüro AJG eine Langsamfahrstelle im Bereich des Ostgleises (Gleis 5) definiert:

Nördliche Begrenzung: S/O Ecke von Gebäude 0261 bzw. Kransäule #40
südliche Begrenzung: Ende des Mehrspurgleises
V max: 3 km/h
Zeitdauer: Ab Aufhebung der derzeitigen Komplettspernung bis auf Widerruf
weitere Bestimmungen: kein Abstellen von Fahrzeugen in diesem Bereich



Sonstiges:

Auf ein korrektes Umstellen der Weichen bis zur Endlage und Anliegen der Weichenzunge ist besonders zu achten.
Im Außenbereich des Gleisanschlusses können sowohl dynamische wie auch statische Schulungen stattfinden.

Im Gleisanschluss MMAL gibt es aktuell sonst keine weiteren Einschränkungen/Besonderheiten.

Kurzfristige Änderungen/Besonderheiten können bei der Leitung Rangierdienst Hr. Wallich(0173/9606260) in Erfahrung gebracht werden.

Siemens Mobility GmbH
Geschäftsführer: Karl Blaim, Michael Peter

Krauss-Maffei-Str. 2
80997 München
Deutschland

Sitz der Gesellschaft: München, Deutschland, Amtsgericht München, HRB 237219

SIEMENS

Dear Ladies and Gentlemen,

Information on observing hazards due to construction work:

Extensive construction work is taking place throughout the plant. Please be aware of any hazards arising from personnel, machinery, etc.

There may be restrictions on the track systems due to the necessary work.

Instruction to slow down on the east track (track 5) in the area of the energy channel

Due to the current situation, a slow speed zone has been defined in the area of the east track (track 5) in consultation with the structural engineering office AJG:

- Northern boundary S/O corner of building 0261 or crane column #40*
- Southern limit: End of the multi-track track*
- V max: 3 km/h*
- Duration: From the lifting of the current complete closure until further notice*
- Further provisions: No parking of vehicles in this area*

miscellaneous

Special care must be taken to ensure that the points are correctly set to the end position and that the switch blade is in contact with the points.

Both dynamic and static training courses can take place outside the siding.

There are currently no other restrictions/special features in the MMAL siding.

Short-term changes / special features can be contacted by the management of the shunting service, Mr. Wallich(0173/9606260) can be found out.

Mit freundlichem Grüßen / Kind regards

Martin Holzheu
Eisenbahnbetriebsleiter für die Anschlussbahn München - Allach

Leonhard Hermann
stellv. Eisenbahnbetriebsleiter für die Anschlussbahn München - Allach